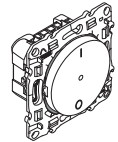


## Interrupteur électronique 2 fils



S5--566

## Odace

### Accessoires

– Auxiliaire de protection (Réf. CCTDT5130)

### Pour votre sécurité

#### DANGER

#### Risque de blessures mortelles dû au courant électrique!

Tous les travaux sur l'appareil doivent être effectués par du personnel électricien compétent et qualifié. Respectez les prescriptions nationales.

#### DANGER

#### Risque de blessures mortelles dû au courant électrique!

Les sorties peuvent être sous tension électrique, y compris lorsque l'appareil est à l'arrêt. Avant tous travaux sur les puissances de raccordement, déconnectez impérativement le fusible du circuit d'entrée de l'alimentation électrique.

#### DANGER

#### Risque de blessures mortelles dû au courant électrique!

PlusLink est sous tension électrique, y compris lorsque l'appareil est à l'arrêt. Avant tous travaux sur l'appareil, déconnectez-le impérativement de l'alimentation électrique à l'aide du fusible du circuit d'entrée. Si une ou plusieurs lignes PlusLink sont équipées de fusibles distincts dans votre installation, elles ne sont pas électriquement isolées l'une de l'autre. Dans ce cas, nous recommandons d'utiliser l'auxiliaire de protection.





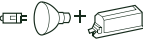
#### ATTENTION

#### Risque d'endommagement de l'appareil.

La différence de voltage entre différentes phases peut endommager l'appareil. Tous les appareils raccordés à une ou plusieurs lignes PlusLink doivent être raccordés à la même phase.


### Apprendre à connaître l'interrupteur électronique 2 fils

Vous pouvez utiliser l'interrupteur électronique 2 fils (appelé ci-après **appareil**) pour commuter l'intensité de charges ohmiques, inductives ou capacitives :

-  Lampes incandescentes
-  Lampes économiques, p. ex. :
  - Osram Dulux Intelligent variable
  - Ampoule DEL Phillips Master variable
-  Lampes halogènes de 230 V
-  Lampes halogènes à basse tension avec transformateur à variation d'intensité
-  Lampes halogènes à basse tension avec transformateur électronique

L'appareil est protégé contre la surcharge et le court-circuit.

L'appareil a une entrée **PlusLink** vous permettant de le télécommander (p. ex. commande de groupe pour scénarios 2 fils (réf. S5--563), commande centrale 4 groupes 3 fils (N) (réf. S5--564), poussoir mécanique). Pour pouvoir utiliser **PlusLink (PL)**, il vous faut un fil de câble distinct dans votre installation.

-  La longueur totale des sections de câble d'une ligne PL ne doit pas dépasser 100 m (en cas d'utilisation d'un câble à trois fils).

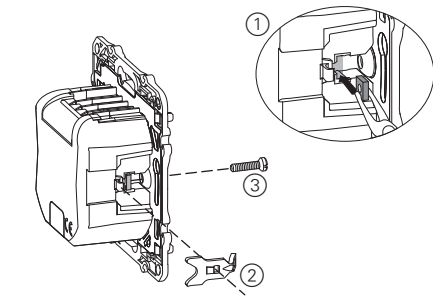
#### ATTENTION


#### Risque d'endommagement de l'appareil.

- N'utilisez l'appareil que conformément aux caractéristiques techniques indiquées.
- Utilisez l'appareil avec une charge minimale de 50 VA.
- Un appareil connecté risque d'être endommagé si vous connectez des charges différentes (inductives et capacitives) en même temps.
- L'appareil est conçu pour une tension de réseau sinusoïdale.
- N'essayez jamais de commuter une prise de courant. Le risque de surcharge ainsi que de raccordement d'un appareil inadéquat serait trop grand.
- En cas d'utilisation d'une borne pour un montage en cascade, il faut protéger l'appareil à l'aide d'un disjoncteur 6 A.

### Installation de l'appareil

#### Montage de griffes d'attache (si nécessaire)



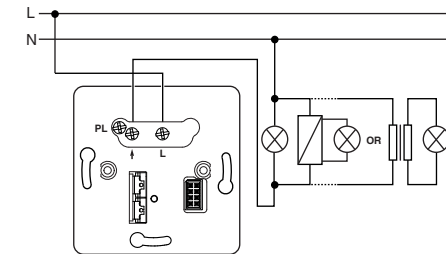
-  La charge maximale admissible diminue en raison de l'évacuation de chaleur réduite lorsque l'appareil n'est pas installé dans un seul boîtier encastré standard :

Réduction de la charge de	Monté dans les cloisons creuses *	Plusieurs unités installées ensemble *	Dans un boîtier en saillie simple ou double	Dans un boîtier en saillie triple
25 %	x	x		
30 %			x	
50 %				x

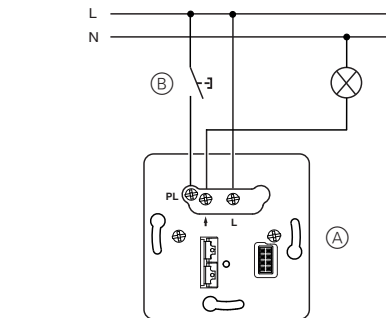
\* En cas de facteurs multiples, additionner les réductions de charge.

#### Câblage du mécanisme pour l'application désirée

##### Mécanisme en tant qu'appareil autonome

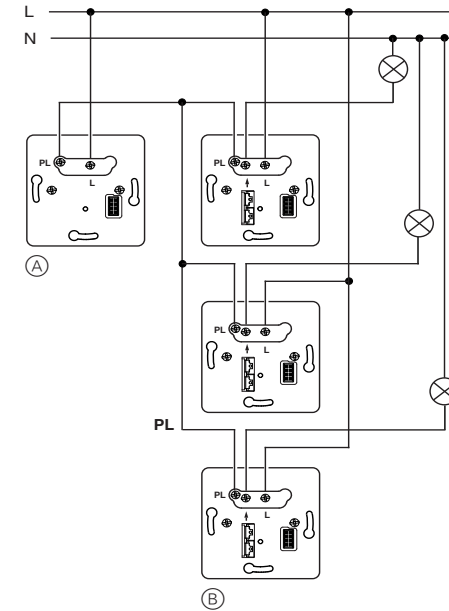


##### Mécanisme avec poussoir mécanique via PlusLink



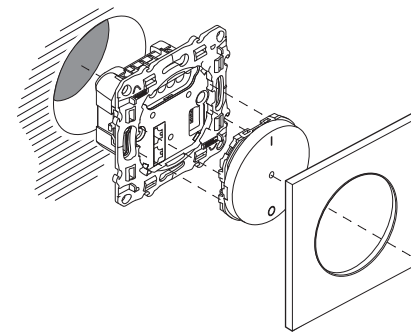
- A** Interrupteur électronique 2 fils
- B** Poussoir mécanique sans unité d'éclairage (mode bascule)

### Utilisation en combinaison avec un appareil émetteur via PlusLink

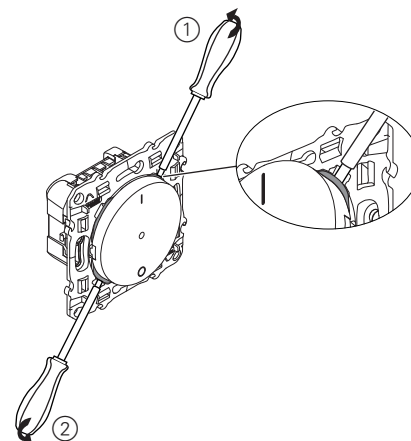


- A** Commande de groupe pour scénarios 2 fils
- B** Interrupteur électronique 2 fils en ligne PL

### Installation de l'appareil

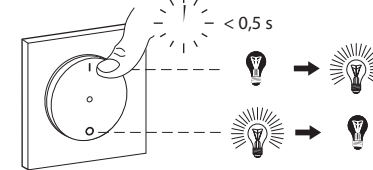


### Démontage du module



### Commande de l'appareil

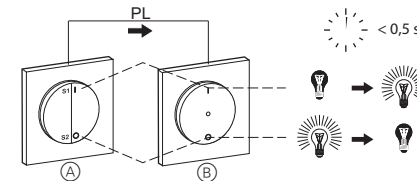
#### Commutation marche/arrêt de la puissance de raccordement



#### Télécommande marche/arrêt de la puissance de raccordement à l'aide de Plus-Link avec

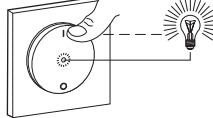
- Commande centrale 4 groupes 3 fils (N)
- Commande de groupe pour scénarios 2 fils
- Poussoir mécanique

Par exemple :



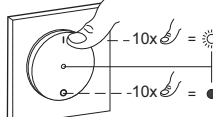
- A** Commande de groupe pour scénarios 2 fils
- B** Interrupteur électronique 2 fils

#### DEL d'état (rouge)


Fonctionnement	Acquittement état
	La DEL rouge s'allume lorsque la charge est commutée

#### Commutation marche/arrêt de la DEL d'orientation (verte)

Standard : éteinte

Fonctionnement	Acquittement état
	La DEL clignote 4 fois

#### Réinitialisation des réglages par défaut

Fonctionnement	Acquittement état
	Les DEL clignent 8 fois

### Que faire en cas de problèmes ?

L'appareil s'éteint régulièrement pendant le fonctionnement

- Laissez refroidir l'appareil et réduisez la puissance de raccordement.

Impossible de remettre la charge en marche.

- Laissez refroidir l'appareil plus longtemps et réduisez la puissance de raccordement.
- Remédiez à tout court-circuit éventuel.
- Remplacez les charges défectueuses.

### Caractéristiques techniques

Tension du réseau :	CA 220/230 V ~
Puissance de commutation :	50–420 VA
Lampes économiques :	12–100 VA
Ampoule DEL Phillips Master :	max. 40 W
Conducteur neutre :	non requis
Bornes de raccordement :	Bornes à vis pour max. 2x 2,5 mm <sup>2</sup> ou 2x 1,5 mm <sup>2</sup>
Protection :	Disjoncteur 16 A
Caractéristiques :	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Protection court-circuit</li> <li>• Protection de surcharge</li> </ul>

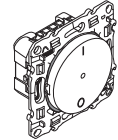
### Schneider Electric Industries SAS

Si vous avez des questions d'ordre technique, veuillez contacter le service clientèle central de votre pays.

Schneider Electric Industries SAS  
35 rue Joseph Monier  
F - 92500 Rueil-Malmaison (France)  
tel : +33 (0)1 41 29 85 00

<http://www.schneider-electric.com>

**Interruptor electrónico**



S5--566

**Odace**

**Accesorios**

- PlusLink extensor (Ref. CCTDT5130)

**Por su propia seguridad**

**PELIGRO**

**Peligro de lesiones mortales por electrocución!** Las tareas que se realicen directamente en el dispositivo deben correr a cargo de electricistas cualificados y experimentados. Se debe tener en cuenta en todo momento la normativa específica del país.

**PELIGRO**

**Peligro de lesiones mortales por electrocución!** Las salidas pueden conducir corriente eléctrica incluso cuando el dispositivo está desconectado. Desconecte siempre el fusible del circuito de alimentación del suministro de corriente antes de realizar cualquier trabajo en las cargas conectadas.

**PELIGRO**

**Peligro de lesiones mortales por electrocución!** PlusLink puede conducir corriente eléctrica incluso cuando el dispositivo está desconectado. Desconecte siempre el dispositivo de la alimentación mediante el fusible del suministro de corriente antes de realizar cualquier trabajo en él. Si una o varias líneas PlusLink se conectan a fusibles separados en su instalación, no están aisladas eléctricamente entre sí. En este caso, debe utilizar PlusLink extensor.

**ATENCIÓN**

**El dispositivo puede resultar dañado.** El diferencial de voltaje entre las diferentes fases puede dañar el dispositivo. Todos los dispositivos conectados a una o varias líneas PlusLink deben conectarse a la misma fase.

**El interruptor electrónico**

Puede usar el interruptor electrónico (en lo sucesivo denominado **dispositivo**) para encender cargas óhmicas y capacitivas o inductivas:

- Lámparas incandescentes
- Lámparas de bajo consumo, p. ej.:
  - Osram Dulux Intelligent regulable
  - Bombilla LED Philips Master regulable
- Lámparas halógenas de 230 V
- Lámparas halógenas de baja tensión con transformador bobinado regulable
- Lámparas halógenas de baja tensión con transformador electrónico

El dispositivo está protegido contra sobrecarga y contra cortocircuitos.

El dispositivo tiene una entrada **PlusLink** que permite su control remoto (p. ej., control de grupo con escena (ref. S5--563), control central 4 grupos (ref. S5--564), pulsador mecánico). Para utilizar **PlusLink (PL)** necesita un conductor separado en su instalación.

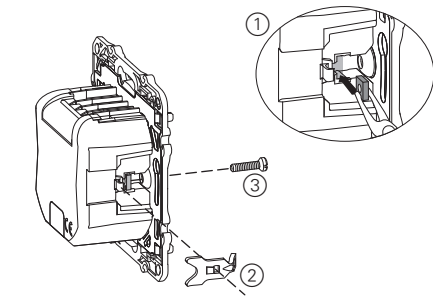
**i** La longitud total de secciones de cable en una línea PL no debe exceder los 100 m (cuando se utiliza un cable de 3 conductores).

**ATENCIÓN**

- El dispositivo puede resultar dañado.**
- Ponga siempre el dispositivo en funcionamiento de acuerdo con los datos técnicos.
  - Ponga el dispositivo en funcionamiento con una carga mínima de 50 VA.
  - Los dispositivos conectados pueden resultar dañados si mezcla tipos de carga (inductivas y capacitivas) al mismo tiempo.
  - El dispositivo está diseñado para tensión de red sinusoidal.
  - Está prohibido conmutar cajas de conexión. El peligro de sobrecarga y el peligro que comporta la conexión de dispositivos inapropiados son demasiado altos.
  - Proteja el dispositivo con un interruptor automático de 6 A si el terminal se utiliza para conectar en bucle.

**Instalación del dispositivo**

**Montaje de cierres de garra (si es necesario)**



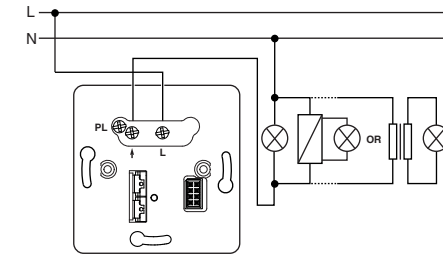
**i** La carga máxima permitida se reduce si la evacuación de calor es menor debido a que no se ha montado el dispositivo en una caja de montaje empotrada estándar:

Reducción de carga al	Montado en paredes huecas*	Varios montados juntos*	En caja de superficie de 1 o 2 elementos	En caja de superficie de 3 elementos
25 %	x	x		
30 %			x	
50 %				x

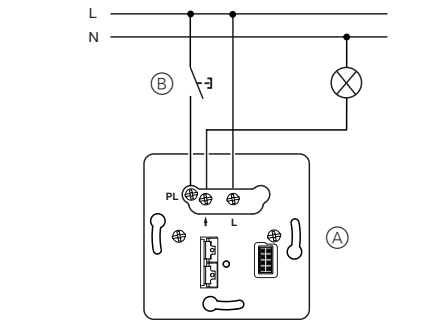
\* Si se dan varios factores, sume las reducciones de la carga.

**Cableado del mecanismo para la aplicación deseada**

**Mecanismo como aparato único**

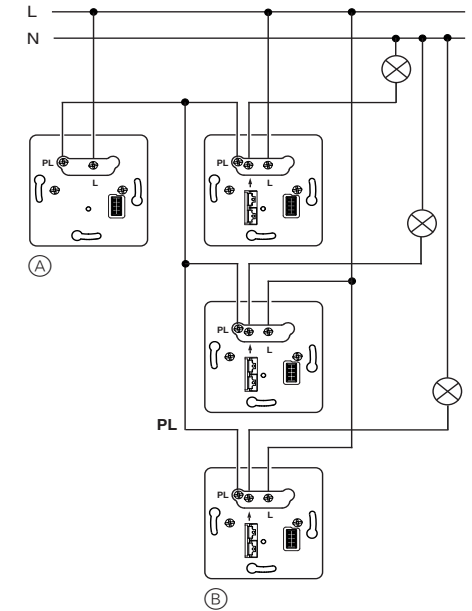


**Mecanismo con pulsador mecánico a través de Plus-Link**



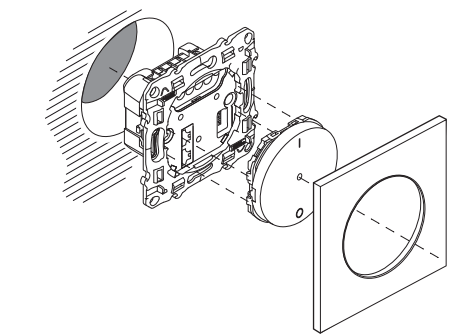
- A** Interruptor electrónico
- B** Pulsador mecánico sin unidad de iluminación (modo de conmutación)

**Uso en combinación con dispositivo emisor a través de PlusLink**

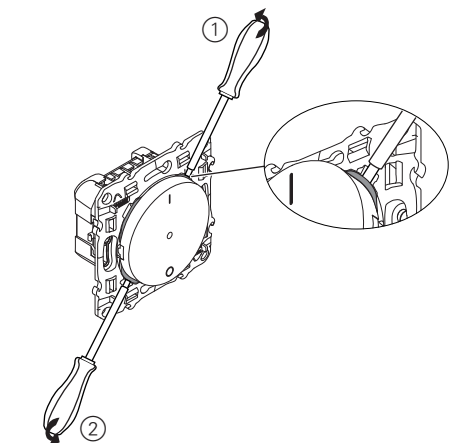


- A** Control de grupo con escena
- B** Interruptor electrónico en línea PL

**Instalación del dispositivo**

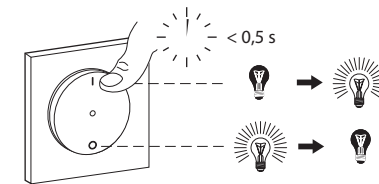


**Retirada del módulo**



**Manejo del dispositivo**

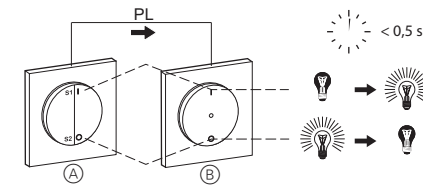
**Encendido y apagado de cargas conectadas**



**Encendido y apagado remoto de cargas conectadas a través de PlusLink con**

- Control central 4 grupos
- Control de grupo con escena
- Pulsador mecánico

Por ejemplo:



- A** Control de grupo con escena
- B** Interruptor electrónico

**LED de estado (rojo)**

Funcionamiento	Realimentación
	El LED rojo se ilumina cuando se conmuta la carga

**Encendido y apagado del LED de orientación (verde)**

Estándar: apagado

Funcionamiento	Realimentación
	El LED parpadea 4 veces

**Restablecimiento de la configuración por defecto**

Funcionamiento	Realimentación
	Los LED parpadean 8 veces

**Cómo proceder en caso de problemas**

El dispositivo se desconecta durante el funcionamiento.

- Deje que se enfríe el dispositivo y reduzca la carga conectada.
- La carga no puede volver a conectarse.
  - Deje que el dispositivo se enfríe un poco más y reduzca la carga conectada.
  - Elimine los cortocircuitos que puedan haberse producido.
  - Cambie las cargas defectuosas.

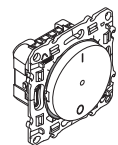
**Datos técnicos**

Tensión de red:	220/230 V ~ CA
Capacidad de conmutación:	50-420 VA
Lámparas de bajo consumo:	12-100 VA
Bombilla LED Philips Master:	máx. 40 W
Conductor neutro:	No se requiere
Bornes de conexión:	Bornes a tornillo para máx. 2 x 2,5 mm <sup>2</sup> ó 2 x 1,5 mm <sup>2</sup>
Protección:	Interruptor automático de 16 A
Características:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Protegido contra cortocircuitos</li> <li>• Protegido contra sobrecarga</li> </ul>

**Schneider Electric Industries SAS**

En caso de preguntas técnicas, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente central de su país.

Schneider Electric Industries SAS  
35 rue Joseph Monier  
F - 92500 Rueil-Malmaison (Francia)  
tel : +33 (0)14129 85 00  
<http://www.schneider-electric.com>

**Elektronische drukknop (2 draden)**

S5-566

Odace

**Accessoires**

- PlusLink extensie (Art.-nr. CCTDT5130)

**Voor uw veiligheid****⚠ GEVAAR****Levensgevaar door elektrische stroom!**

Alle werkzaamheden aan het apparaat dienen te worden uitgevoerd door daartoe opgeleide en bekwaame elektriciens. Neem de landspecifieke voorschriften in acht.

**⚠ GEVAAR****Levensgevaar door elektrische stroom!**

Zelfs als het apparaat is uitgeschakeld, kan op de uitgangen elektrische stroom staan. Koppel de zekering in de binnenkomende stroomkring altijd los van de voeding, voordat u aan aangesloten verbruikers gaat werken.

**⚠ GEVAAR****Levensgevaar door elektrische stroom!**





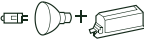
Zelfs als het apparaat is uitgeschakeld, staat op de PlusLink elektrische stroom. Koppel het apparaat altijd los van de voeding met behulp van de zekering in de binnenkomende stroomkring, voordat u eraan werkt. Als één of meer PlusLink-lijnen een aparte zekering hebben in uw installatie, zijn zij niet elektrisch geïsoleerd ten opzichte van elkaar. In dit geval moet u de PlusLink extensie gebruiken.

**⚠ LET OP****Het apparaat kan beschadigd raken.**

Door het spanningsverschil tussen de verschillende fasen kan het apparaat beschadigd raken. Alle apparaten die op één of meer PlusLink-lijnen zijn aangesloten, moeten op dezelfde fase worden aangesloten.

**Kennismaken met de elektronische drukknop (2 draden)**

Met de elektronische drukknop (2 draden) (hierna aangeduid als het **apparaat**) kunt u ohmse, inductieve of capacitieve lasten schakelen.

-  Gloeilampen
-  Spaarlampen bijv.:
  - Osram Dulux Intelligent dimbaar
  - Philips Master LED-lamp dimbaar
-  230V-halogenlampen
-  Laagspanningshalogenlampen met dimbare gewikkelde transformator
-  Laagspanningshalogenlampen met elektronische transformator

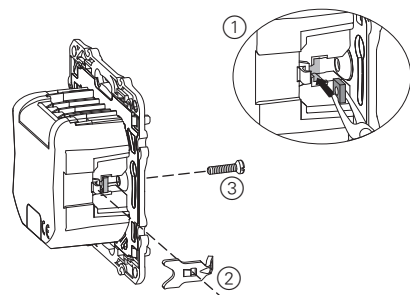
Het apparaat is overbelastingsvast en kortsluitvast.

Het apparaat heeft een **PlusLink**-ingang waarmee u het op afstand kunt besturen (bijv. centrale groep met scenario (2 draden) (art.nr. S5-563), centrale drukknop 4 groepen (3 draden) (art.nr. S5-564), mechanische drukknop). Om de **PlusLink (PL)** te kunnen gebruiken heeft u een aparte ader in uw installatie nodig.

**i** De totale lengte van de kabelgedeelten in een PL-lijn mag niet groter zijn dan 100 m (bij gebruik van een 3-aderige kabel).

**⚠ LET OP****Het apparaat kan beschadigd raken.**

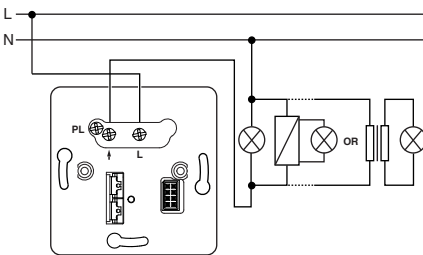
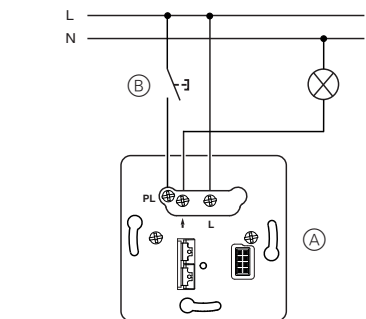
- Gebruik het apparaat altijd in overeenstemming met de gespecificeerde technische gegevens.
- Bedien het apparaat met een minimale belasting van 50 VA.
- Aangesloten apparaten kunnen beschadigd raken als tegelijkertijd ongelijksoortige lasten (inductieve en capacitieve) worden aangesloten.
- Het apparaat is ontworpen voor sinusvormige netspanning.
- Geschakelde wandcontactdozen zijn niet toegestaan. Het gevaar voor overbelasting en voor ongeschikte apparaten die worden aangesloten is te groot.
- Als er een aansluitklem wordt gebruikt voor het doorlussen, moet het apparaat beschermd worden met een contactverbreker van 6 A.

**Het apparaat installeren****Klemhaakje monteren (indien vereist)**

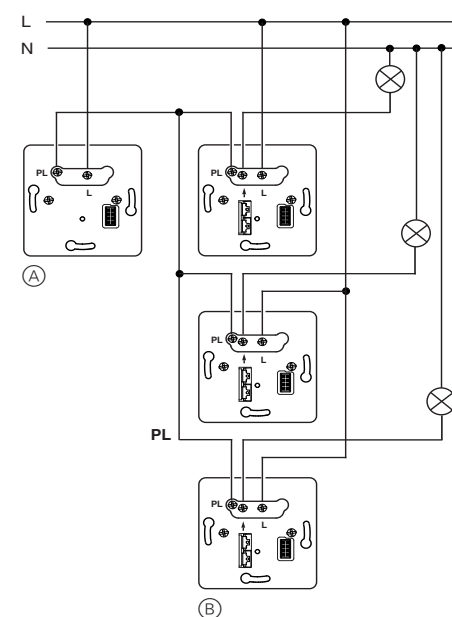
**i** De maximaal toegestane last wordt gereduceerd door de afgenomen warmteafvoer als u het apparaat niet in een eigen standaard inbouwdoos monteert:

Lastreductie met	Montage in holle wanden *	Meerdere in combinatie gemonteerd *	In 1-voudige of 2-voudige opbouwbehuizing	In 3-voudige opbouwbehuizing
25 %	x	x		
30 %			x	
50 %				x

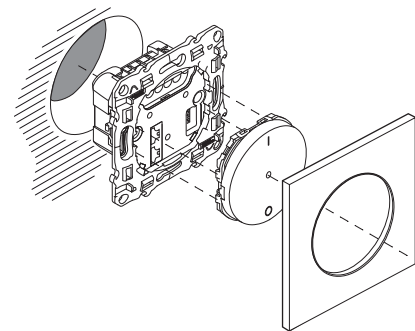
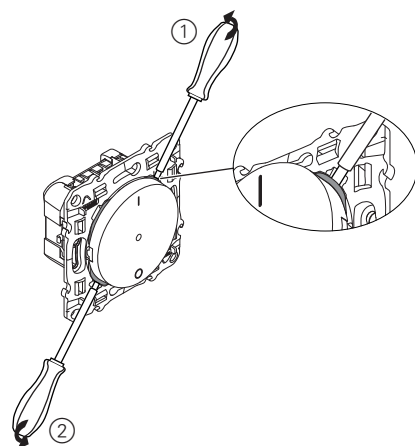
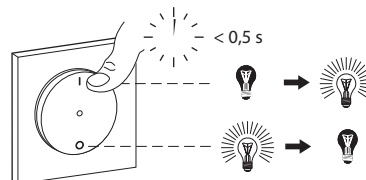
\* Als er meerdere factoren van toepassing zijn, moeten de lastreducties bij elkaar worden opgeteld.

**De sokkel bedraden voor de gewenste toepassing****Sokkel als afzonderlijk apparaat****Sokkel met mechanische drukknop via PlusLink**

- A** Elektronische drukknop (2 draden)
- B** Mechanische drukknop zonder verlichtings-eenheid (omschakelmodus)

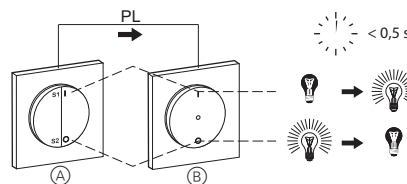
**Gebruik in combinatie met zender via PlusLink**

- A** Centrale groep met scenario (2 draden)
- B** Elektronische drukknop (2 draden) in PL-lijn

**Het apparaat installeren****De module verwijderen****Het apparaat bedienen****Aangesloten verbruikers in- en uitschakelen****Aangesloten verbruikers op afstand in- en uitschakelen via PlusLink met**

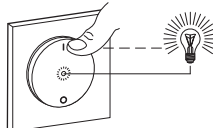
- Centrale drukknop 4 groepen (3 draden)
- Centrale groep met scenario (2 draden)
- Mechanische drukknop

Bijvoorbeeld:



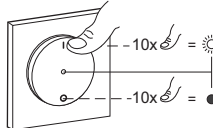
- A** Centrale groep met scenario (2 draden)
- B** Elektronische drukknop (2 draden)

**Status-LED (rood)**


Bediening	Terugmelding
	Rode LED licht op als last ingeschakeld

**Oriëntatie-LED in-/uitschakelen (groen)**

Standaard: uitgeschakeld

Bediening	Terugmelding
	LED knippert 4 keer

**Standaardinstellingen herstellen**

Bediening	Terugmelding
	LED's knipperen 8 keer

**Wat moet ik doen als er een probleem optreedt?**

Het apparaat schakelt regelmatig uit tijdens het gebruik.

- Laat het apparaat afkoelen en verlaag de aangesloten last.

De last kan niet opnieuw worden ingeschakeld.

- Laat het apparaat afkoelen en verlaag het aansluitvermogen nog meer.
- Verhelp eventuele kortsluitingen.
- Vervang defecte lasten.

**Technische gegevens**

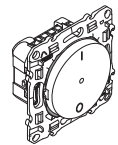
Netspanning:	AC 220/230 V ~
Schakelvermogen:	50-420 VA
Spaarlampen:	12-100 VA
Philips Master LED-lamp:	max. 40 W
Nuldraad:	niet vereist
Aansluitklemmen:	schroefklemmen voor max. 2x 2,5 mm <sup>2</sup> of 2x 1,5 mm <sup>2</sup>
Bescherming:	contactverbreker van 16 A
Kenmerken:	• Kortsluitvast • Overbelastingsvast

**Schneider Electric Industries SAS**

Neem bij technische vragen a.u.b. contact op met de centrale klantenservice in uw land.

Schneider Electric Industries SAS  
35 rue Joseph Monier  
F - 92500 RUEIL-MALMAISON (Frankrijk)  
tel : +33 (0)1 41 29 85 00

<http://www.schneider-electric.com>

**Interruptor electrónico (2 fios)**

S5-566

Odace

**Acessórios**

- PlusLink extensor (Art.º n.º CCTDT5130)

**Para a sua segurança****PERIGO**

**Perigo de morte devido a corrente eléctrica!**  
Todos os trabalhos no dispositivo deverão ser exclusivamente realizados por electricistas especializados e devidamente qualificados. Respeite as directivas específicas do país.

**PERIGO**

**Perigo de lesões mortais devido a corrente eléctrica!**  
Mesmo com o mecanismo desligado, pode existir tensão nas saídas. Ao trabalhar com cargas ligadas, isole-as sempre da tensão através do fusível ligado em série.

**PERIGO**



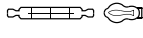

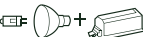
**Perigo de morte devido à corrente eléctrica!**  
A PlusLink transporta corrente eléctrica mesmo com o dispositivo desligado. Desligar sempre o dispositivo da alimentação através do fusível do circuito de entrada antes de realizar trabalhos nele. Se uma ou mais linhas PlusLink estiverem ligadas a fusíveis separados na sua instalação, isto significa que não estão isoladas electricamente umas das outras. Neste caso, deve utilizar o PlusLink extensor.

**CUIDADO**

**O dispositivo pode danificar-se.**  
O diferencial de voltagem entre as fases diferentes pode danificar o dispositivo. Todos os dispositivos ligados a uma ou mais linhas PlusLink devem ser conectados à mesma fase.

**Conhecer o interruptor electrónico (2 fios)**

Pode utilizar o interruptor electrónico (2 fios) (abaixo referido como **dispositivo**) para ligar e regular cargas óhmicas, indutivas ou capacitivas.

-  Lâmpadas incandescentes
-  Lâmpadas economizadoras p. ex.:
  - Osram Dulux Intelligent regulável
  - Lâmpada de LED Philips Master regulável
-  Lâmpadas de halogéneo de 230 V
-  Lâmpadas de halogéneo de baixa voltagem com transformadores de enrolamento
-  Lâmpadas de halogéneo de baixa voltagem com transformadores electrónicos

O dispositivo é à prova de sobrecargas e curto-circuitos. O dispositivo possui uma entrada **PlusLink** que permite comandá-lo à distância (p. ex. comando de grupo com cenários (2 fios) (art.º n.º S5-563), comando central 4 grupos (3 fios) (art.º n.º S5-564), botão de pressão mecânico). Para poder usar a **PlusLink (PL)**, a sua instalação deve possuir um núcleo separado.

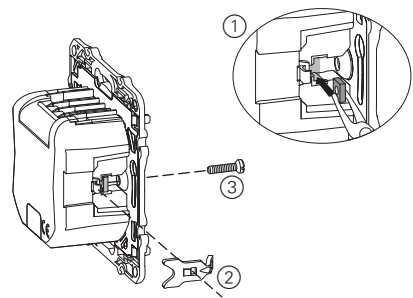


O comprimento total das secções de cabos numa linha PL não pode exceder 100 m (quando se utiliza um cabo de 3 núcleos).

**CUIDADO**

**O dispositivo pode danificar-se.**

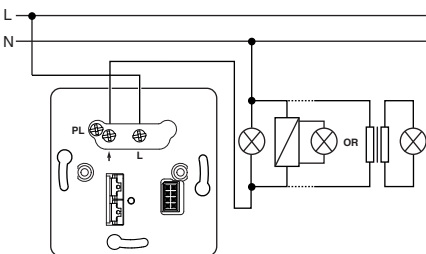
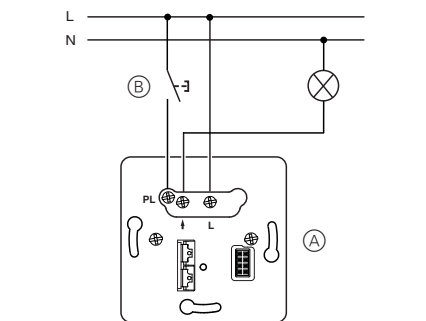
- Opere sempre o dispositivo de acordo com os dados técnicos especificados.
- Opere o dispositivo com uma carga mínima de 50 VA.
- Os dispositivos conectados podem danificar-se ao ligar cargas mistas (indutiva e capacitiva) simultaneamente.
- O dispositivo foi concebido para tensões de rede sinusoidais.
- É proibido ligar tomadas de corrente. O perigo de sobrecarga e de conectar dispositivos inadequados é demasiado alto.
- Se um terminal for utilizado para ligar em circuito fechado, o dispositivo deve ser protegido com um disjuntor de 6 A.

**Instalar o dispositivo****Fixadores de garra para montar (se necessário)**

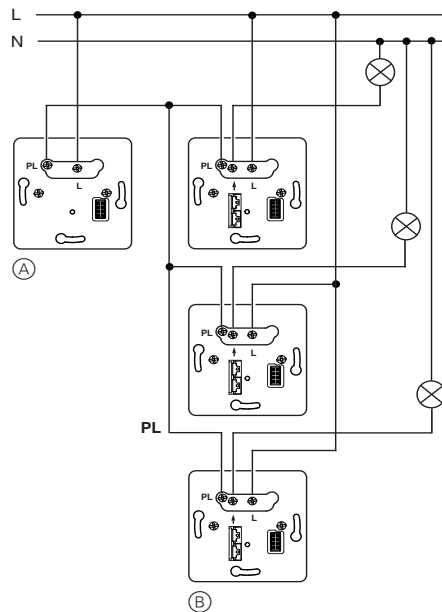
A carga máxima permitida é reduzida devido a um decréscimo da dissipação de calor, se o dispositivo não for instalado numa caixa de embutir universal:

Redução da carga devido a	Montagem em paredes ocas *	Vários dispositivos instalados em combinação *	Numa caixa de montagem saliente simples ou dupla	Numa caixa de montagem saliente tripla
25 %	x	x		
30 %			x	
50 %				x

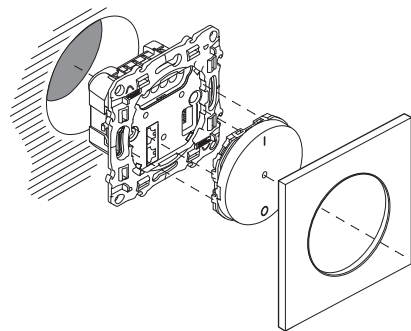
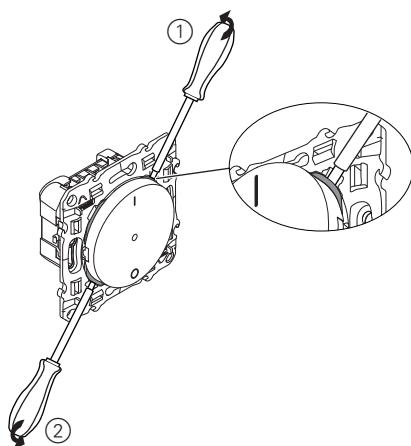
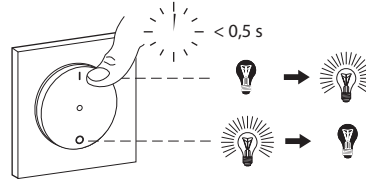
\* Se vários factores se aplicarem, somar as reduções de carga.

**Fazer a ligação do mecanismo para a aplicação pretendida****Ligar como mecanismo autónomo****Mecanismo com botão de pressão mecânico via Plus-Link**

- (A) Interruptor electrónico (2 fios)
- (B) Botão de pressão mecânico sem unidade de iluminação (modo alternado)

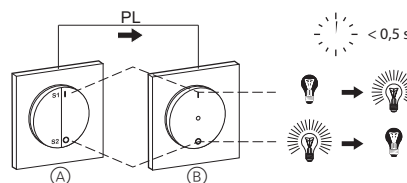
**Utilizar em combinação com um emissor via PlusLink**

- (A) Controle de grupo com cena (2 fios)
- (B) Interruptor electrónico (2 fios) na linha PL

**Instalar o dispositivo****Retirar o módulo****Operação do dispositivo****Ligar/desligar as cargas****Ligar/desligar à distância as cargas conectadas via PlusLink com**

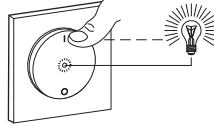
- controle central 4 grupos (3 fios)
- Controle de grupo com cena (2 fios)
- Botão de pressão mecânico

Por exemplo:



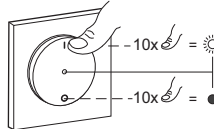
- (A) Controle de grupo com cena (2 fios)
- (B) Interruptor electrónico (2 fios)

**LED de estado (vermelho)**


Operação	Estado Feedback
	O LED acende-se com a carga ligada

**Ligar/desligar o LED de orientação (verde)**

Standard: desligado

Operação	Estado Feedback
	O LED pisca 4 vezes

**Repor os ajustes pré-definidos**

Operação	Estado Feedback
	Os LEDs piscam 8 vezes

**Que fazer se houver um problema?**

**O dispositivo desliga-se regularmente durante a operação**

- Deixe o dispositivo arrefecer e reduza a carga conectada.

**A carga não pode voltar a ser ligada.**

- Deixe o dispositivo arrefecer mais e reduza a carga conectada.
- Rectificar todos os curtos-circuitos.
- Corrigir cargas com defeito.

**Dados técnicos**

Tensão de rede:	AC 220/230 V ~
Capacidade de ligação:	50-420 VA
Lâmpadas economizadoras:	12-100 VA
Lâmpada de LED Philips Master:	máx. 40 W
Condutor neutro:	desnecessário
Terminais de ligação:	apertar terminais no máx. 2x 2,5 mm <sup>2</sup> ou 2x 1,5 mm <sup>2</sup>
Protecção:	disjuntor de 16 A
Características:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• À prova de curto-circuito</li> <li>• À prova de sobrecarga</li> </ul>

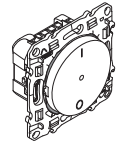
**Schneider Electric Industries SAS**

No caso de questões técnicas queira contactar o serviço central de assistência ao cliente no seu país.

Schneider Electric Industries SAS  
35 rue Joseph Monier  
F - 92500 Rueil-Malmaison (França)  
tel : +33 (0)1 41 29 85 00

<http://www.schneider-electric.com>

**Pushbutton electronic switch 2W**



S5-566

**Odace**

**Accessories**

- PlusLink Expander (Art. no. CCTDT5130)

**For your safety**

- DANGER**  
**Risk of fatal injury due to electrical current!**  
All work on the device should only be carried out by trained and skilled electricians. Observe the country-specific regulations.
- DANGER**  
**Risk of fatal injury from electric current!**  
The outputs may carry an electrical current even when the device is switched off. Always disconnect the fuse in the incoming circuit from the supply before working on connected loads.
- DANGER**  
**Risk of fatal injury from electrical current!**  
The PlusLink carries an electrical current even when the device is switched off. Always disconnect the device from the supply by means of the fuse in the incoming circuit before working on it. If one or more PlusLink lines are separately fused in your installation then they are not electrically isolated from one another. In this case, you should use the PlusLink Expander.
- CAUTION**  
**The device can become damaged.**  
The voltage differential between different phases can damage the device. All devices connected to one or more PlusLink lines must be connected to the same phase.

**Getting to know the pushbutton electronic switch 2W**

You can use the pushbutton electronic switch 2W (referred to below as the **device**) to switch ohmic, inductive or capacitive loads:

- Incandescent lamps
- Energy-saving lamps e.g.:
  - Osram Dulux Intelligent dimmable
  - Phillips Master LED bulb dimmable
- 230 V halogen lamps
- Low-voltage halogen lamps with dimmable wound transformer
- Low-voltage halogen lamps with electronic transformer

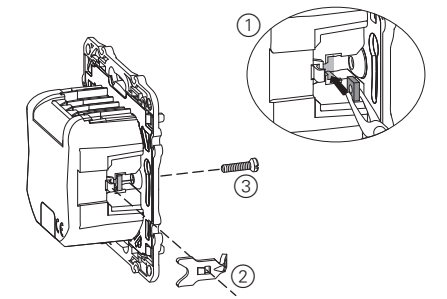
The device is overload-proof and short-circuit-proof. The device has a **PlusLink** input by means of which you can control the device remotely (e.g. central group with scenes 2W (art. no. S5-563), central control 4 groups 3W (art. no. S5-564), mechanical pushbutton). To be able to use the **PlusLink (PL)**, you require a separate core in your installation.

**i** The total length of cable sections in a PL line is not allowed to exceed 100 m (when a 3-core cable is used).

- CAUTION**  
**The device can become damaged.**
  - Always operate the device in compliance with the specified technical data.
  - Operate the device with a minimum load of 50 VA.
  - Connected devices can become damaged if you connect mixed loads (inductive and capacitive) at the same time.
  - The device is designed for sinusoidal mains voltage.
  - Switching socket-outlets is prohibited. The risk of overloading and the risk of unsuitable devices being connected is too high.
  - If a terminal is used for looping, the device must be protected with a 6 A circuit breaker.

**Installing the device**

**Mounting claw fasteners (if required)**



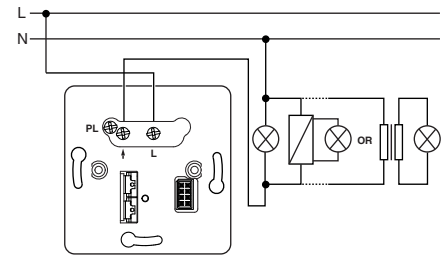
**i** The maximum allowed load is reduced due to the decreased heat dissipation when you do not install the device into a single standard flush-mounted mounting box:

Load reduction by	Mounted in cavity walls *	Several installed together in combination *	In 1-gang or 2-gang surface-mounted housing	in 3-gang surface-mounted housing
25 %	x	x		
30 %			x	
50 %				x

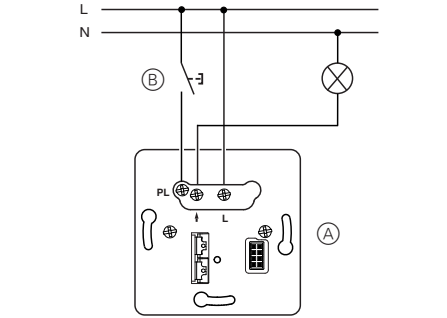
\* If several factors apply, add the load reductions together.

**Wiring the insert for the desired application**

**Insert as stand-alone device**

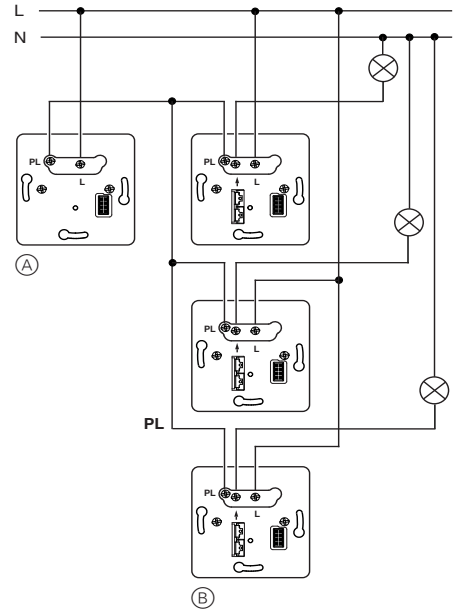


**Insert with mechanical pushbutton via PlusLink**



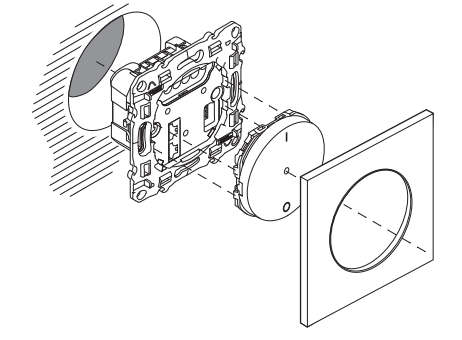
- A** Pushbutton electronic switch 2W
- B** Mechanical pushbutton without lighting unit (toggle mode)

**Use in combination with sending device via PlusLink**

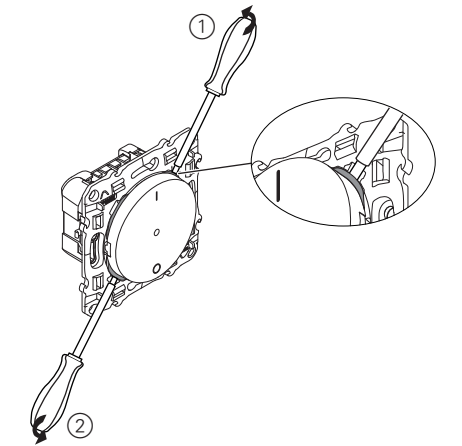


- A** Central group with scenes 2W
- B** Pushbutton electronic switch 2W in PL line

**Installing the device**

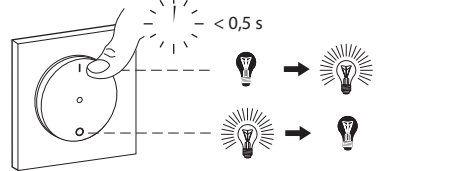


**Removing the module**



**Operating the device**

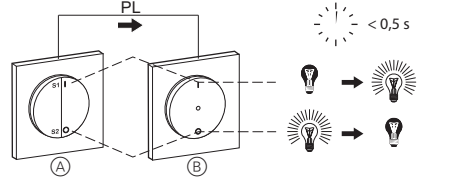
**Switching connected loads on/off**



**Switching connected loads remotely on/off via PlusLink with**

- Central control 4 groups 3W
- Central group with scenes 2W
- Mechanical pushbutton

For example:



- A** Central group with scenes 2W
- B** Pushbutton electronic switch 2W

**Status LED (red)**

Operation	Status feedback
	red LED lights up when load switched

**Switching the orientation LED on/off (green)**

Standard: switched off

Operation	Status feedback
	LED flashes 4x

**Resetting to default settings**

Operation	Status feedback
	LEDs flash 8x

**What should I do if there is a problem?**

- The device regularly switches off during operation**
  - Allow the device to cool down and reduce the connected load.
- The load cannot be switched back on.**
  - Allow the device to cool down further and reduce the connected load.
  - Rectify any possible short circuits.
  - Renew defective loads.

**Technical data**

- Mains voltage: AC 220/230 V ~
- Switching capacity: 50-420 VA
- Energy-saving lamps: 12-100 VA
- Philips Master LED bulb: max. 40 W
- Neutral conductor: not required
- Connecting terminals: Screw terminals for max. 2x 2.5 mm<sup>2</sup> or 2x 1.5 mm<sup>2</sup>
- Protection: 16 A circuit breaker
- Features:
  - Short-circuit-proof
  - Overload-proof

**Schneider Electric Industries SAS**

If you have technical questions, please contact the Customer Care Center in your country.  
Schneider Electric Industries SAS  
35 rue Joseph Monier  
F - 92500 Rueil-Malmaison (France)  
tel : +33 (0)1 41 29 85 00  
<http://www.schneider-electric.com>